



## **Ofte Stillede Spørgsmål // DANSK OVERSÆTTELSE AF INSTRULOG A/S**

### Indholdsfortegnelse

TOC

#### **1. Indledende montering og opsætning**

##### ***Hvordan får jeg placeret monteringsudstyret samt kameraet sat på mit brillestel?***

1. Fjern fligen fra bagsiden af monteringsudstyret.
2. Sæt hovedenheden på holderen.
3. Sørg for, at de to stropper vender opad (nedad, hvis du vælger at samle på venstre side).
4. Hold brillestellet den rigtige vej - glassene vender væk fra dig.
5. Placer holderen korrekt på brillestangen på følgende måde: Bring forenden af hovedenhedens kamera på linje med forenden af dit brillestel.
6. Sørg for, at hovedenheden er parallel med brillestangen, og at kameraet vender fremad.



7. Tryk holderen fast på brillestangen.
8. Frigør forsigtigt hovedenheden fra holderen.
9. Klip forsigtigt toppen af stropperne langs markeringen.
10. Træk hver strop rundt om brillestangens inderside og gennem hullet i bunden af holderen.
11. Træk dem til, så holderen sidder fast.
12. Når stropperne er trukket helt igennem, skal du forsigtigt klippe resterne af tæt på holderen for at forhindre mulige ridser og sikre, at det ser æstetisk ud.

***Jeg finder knapperne på basisenheden forvirrende - hvad er formålet med hver af dem?***

- Tænd / Sluk knappen er en lille, firkantet, forsænket blå knap (gul på OrCam MyReader) på højre side af basisenheden, nærmest stikket til hovedenhedens kabel. Knappen har fire funktioner:

1. Tænd -- Tænd for din OrCam enhed ved at trykke en gang på Tænd / Sluk knappen.
2. Standby -- Denne funktion kan benyttes når du ønsker at spare på batteriet. Såfremt din enhed er inaktiv i tre minutter vil den automatisk gå i standby tilstand. Er din enhed inaktiv i tre timer vil den automatisk slukke helt. Du kan ændre på disse indstillinger i Opsætningsmenuen.
3. Vågne op -- Til at vække enheden op fra standby tilstand.
4. Sluk -- Tryk to gange på Tænd / Sluk knappen og OrCam vil slukke helt.

- Lydstyrke knappen er en lang vippeknap placeret på den samme side af basisenheden som Tænd / Sluk knappen. Den har to funktioner:



1. Den kan benyttes til at justere lydstyrken. For at justere på lydstyrken skal du benytte Lydstyrke Op eller Lydstyrke Ned. Du hører annonceringen "Lydstyrke op" indtil du rammer "Lydstyrke maks" og omvendt, "Lydstyrke ned" indtil "Lydstyrke min". Der er i alt ti forskellige lydstyrke niveauer.

2. Lydstyrke knappen kan også benyttes til at vække enheden fra Standby tilstand. Benyt enten Lydstyrke Op eller Lydstyrke Ned for at vække OrCam.

- Knappen på den modsatte side, kaldet Trigger knappen, er placeret neden under den beskyttelse gummiflap. Denne har tre funktioner:

1. Aktivering af kameraet: Et hurtigt tryk på knappen aktiverer kameraet og påbegynder læsningen af en tekst, genkendelse af produkt / objekt eller et ansigt.

2. Justering af læsehastighed: Under læsning kan du benytte Trigger knappen sammen med enten Lydstyrke Op eller Lydstyrke Ned til at justere læsehastigheden hvor der er ti forskellige hastighedsniveauer.

3. Produkt- eller Ansigtsindlæring: Tryk og hold Trigger knappen nede i to sekunder for at aktivere Produkt- eller Ansigtsindlæringen, alt efter situation. Følg venligst enhedens instruktioner for at gemme et produkt, et objekt eller et ansigt i hukommelsen.

- Kombinationen af at trykke på en Lydstyrke knap og Trigger knappen samtidigt vil aktivere et af følgende:

1. Når din OrCam enhed er i gang med at læse vil kombinationen justere på læsehastigheden, enten hurtigere eller langsommere.

2. Når du ikke har gang i en læsning vil kombinationen aktivere Opsætningsmenuen.

### ***Hvad følger med i kassen ved køb af OrCam?***

Ved hvert OrCam produkt er følgende at finde i kassen:

1. Hovedenhed (Kameramodulet)



2. Basisenhed
3. Strømforsyning
4. Eksterne hovedtelefoner
5. Bælteclips
6. Opbevaringspose
7. Fire monteringsmoduler og værktøj
8. Et par ikke-optiske briller

***Befinder der sig en Trigger knap på Hovedenheden også, som kan benyttes?***

I skrivende stund er der ikke en Trigger knap på selve hovedenheden også (Kameramodulet). Dog kan du, såfremt du aktiverer eller har aktiveret Tap funktionen i opsætningsmenuen, tappe på basisenheden for at udføre handlingen. Bemærk venligst at Tap funktionen som standard er deaktiveret.

***Vil den OrCam Trainer der skal lære mig om min OrCam enhed sørge for opsætningen?***

Ja, når du køber en OrCam enhed og aftaler en session med en OrCam Trainer, så vil din Trainer medbringe din nye OrCam og udføre opsætningen sammen med dig, undervejs.

**2. Læsning**



### ***Hvordan stopper jeg min OrCam enhed når den læser?***

For at stoppe OrCam enheden under en igangværende læsning skal du enten trykke på Trigger knappen på basisenheden eller du kan pege på et område foran dig hvor der ikke er noget tekst. Alternativt kan du stoppe læsningen ved at gøre brug af stop gesturen med hånden.

### ***Min OrCam enhed annoncerer gentagende gange "Teksten er uklar." Hvad skal jeg gøre?***

Såfremt din OrCam enhed gentagende gange annoncerer "Tekst er uklar", kan nedenstående måske hjælpe:

1. Forsøg at holde dine hænder og dit hoved stille når billedet af teksten bliver taget.
2. Virker det ikke, prøv at gøre brug af et læsestativ så dokumentet er helt roligt.
3. Har du stadig problemer med teksten kan du forsøge at rykke den tættere på dig.
4. Det er ydermere muligt at din enhed ikke fungerer korrekt under de aktuelle lysforhold.

### ***Nogen gange vil min OrCam enhed ikke læse bogomslag, så hvordan kan jeg finde ud af hvilken bog jeg holder op?***

Mange bogomslag består af grafisk og stiliseret tekst som er svært at identificere. Ofte vil bogens titel og navnet på forfatteren vises i normal tekst på ryggen af bogen eller på en af de første sider. Vi anbefaler at forsøge at læse titlen og / eller navnet på forfatteren fra en af disse alternative muligheder. Ydermere kan du, så snart du kender navnet og forfatteren på bogen, lære din OrCam enhed at genkende bogen ved at gøre brug af Produkt indlærings funktionen. Fra da af vil OrCam genkende din bog!

### ***Hvorfor springer min OrCam enhed så mange linjer af ulæsar tekst over?***



Under forhold hvor belysningen er problematisk vil din enhed kun identificere dele af teksten foran dig og derved springe linjer af ulæselig tekst over eller endda oplæse kaudervælsk. For at løse dette problem skal du være sikker på at du ikke har kameraet pegende direkte mod en lyskilde og sørge for at du står således at lyset kastes på teksten. Hvis du benytter en kunstig lyskilde kan du forsøge at belyse teksten mere ved at finde mere lys.

Hvordan fortsætter jeg læsningen fra hvor OrCam OrCam sidst stoppede? Læsenavigation giver dig mulighed for at springe fremad, tilbage eller holde pause under læsning af tekst. Ved brug af Trigger knappen vil læsningen stoppe. Hvis funktionen er aktiveret, vil tryk på begge lydstyrke knapper samtidig medføre en pausetilstand, og der vil lyde et periodisk bip under pausen. Ved tryk på begge lydstyrke knapper igen vil læsningen fortsætte fra hvor du satte på pause. Pausetidens længde kan tilpasses.

Når læsenavigation er aktiveret, og mens enheden læser, vil tryk på Trigger knappen sammen med Lydstyrke Op medføre, at der springes til næste tegnsætnings tegn (punktum, komma, spørgsmålstegn og lignende), eller ved samtidigt tryk på Lydstyrke Ned springe til forrige tegnsætnings tegn.

Bemærk venligst: Læsenavigation er deaktiveret som standard. Den kan justeres i opsætningsmenuen "Læseindstillinger" i menuen Lydindstillinger.

### ***Hvordan skal jeg holde en bog således at min OrCam enhed kan læse hele siden?***

Her følger et par hurtigere tips for at sikre at din OrCam enhed læser en side korrekt:

1. Vær sikker på at den side du ønsker at læse er placeret i et belyst område.
2. Vær ligeledes sikker på at siden er inden for kameraets synsfelt. Juster sidens / teksten afstand såfremt det er nødvendigt.
3. Såfremt du gør brug af gestures eller Touch læsetilstand skal du sikre dig at du benytter de korrekte kommandoer (eksempelvis ved at din fingernegl er synlig for kameraet og din finger er placeret korrekt i forhold til teksten).



### ***Hvordan gør jeg brug af pege funktionen for at læse fra et specifikt sted i teksten?***

For at læse fra et specifikt sted i teksten anbefales det at gøre brug af Touch Læsning funktionen. Ved at placere din finger korrekt (med din fingernegl mod dig) skal du blot pege ved begyndelsen af stedet hvor du ønsker at læse fra. Din enhed vil begynde at læse fra godt 3 - 5 linjer over din finger, med mindre at du peger på begyndelsen af et tekstafsnit, hvorfor OrCam vil starte herfra.

### ***Kan jeg gøre brug af Trigger knappen til at læse en bog?***

Du kan bruge Trigger knappen til læsning ved at holde teksten oppe i øjenhøjde inden for kameraets synsfelt. Tryk nu på Trigger knappen nede på basisenheden. Din OrCam enhed vil forsøge at læse al den tekst som den kan genkende. Den vil automatisk identificere forskellige sektioner i en given tekst (såsom en titel, afsnit, kolonne eller sektion) kaldet 'blokke'. Din enhed vil begynde at læse teksten og mens den bevæger sig ned i gennem de forskellige sektioner vil den annoncere "Læser næste blok" for at hjælpe dig med at bibeholde overblikket.

### ***Jeg bliver ved med at få annonceringen "Teksten er for lille". Hvad skal jeg gøre?***

Såfremt du får ovenstående meddelelse flere gange kan du forsøge følgende:

1. Før din bog eller dokumentet tættere på kameraet.
2. Vær sikker på at teksten er belyst nok.
3. Giver ingen af punkterne et positivt resultat skal du genstarte din enhed og forsøge at læse teksten igen.

### ***Hvilken skriftstørrelse kan min OrCam enhed læse?***

OrCam enheder kan læse ord og bogstaver helt ned til størrelse 4, dog anbefales det at sørge for at tekst er omkring størrelse 10 eller 12 for at få det bedste resultat.



***Kan OrCam enheden gemme hvad der bliver læst for senere at kunne hente det frem igen?***

Din OrCam enhed har ikke en gem funktion med mindre du gør brug af Ansigts- eller Produktgenkendelse.

***Hvilken metode er bedst såfremt der skal læses på en smartphone eller en computerskærm med OrCam?***

Det anbefales at bruge pegemetoden (også kendt som Fingergesture) for det bedste resultat. Du skal blot være opmærksom på at din finger ikke placeres foran teksten og derved skjuler den for kameraet.

***Hvilken metode er bedst til læsning af en avis?***

Den bedste måde hvorpå du kan benytte OrCam til at læse en avis afhænger faktisk af om du på forhånd kender den artikel du ønsker at læse. Kender du allerede placeringen af artiklen i avisen anbefales det at gøre brug af Fingergesture: Du skal blot pege på begyndelsen af artiklen og fjerne din finger igen for kameraets synsvinkel. Herved vil din OrCam enhed læse fra begyndelsen til slutningen på den pågældende artikel. Hvis du navigere ind i gennem avisen og ikke ved hvilken artikel du ønsker at læse anbefales det at gøre brug af Touch Læsning funktionen: Naviger rundt på avissiden ved at pege med din finger på avisen, lige under teksten som du ønsker læst. Efter omkring tre sekunder vil din enhed læse teksten lige over din finger. Flytter du din finger vil OrCam stoppe læsningen og begynde at læse det nye ord eller den nye sætning som du nu peger på. Så snart du finder artiklen som du ønsker at læse skal du blot fjerne din finger fra kameraets synsvinkel og OrCam påbegynder læsningen af den pågældende artikel.

***Hvornår er det bedst at gøre brug af pegemetode og Touch Læsning metoden?***

Det er nærliggende at gøre brug af pegemetoden når du læser en længere tekst, såsom en bog eller en avisartikel. Så snart du peger på den øverste del af den pågældende side eller i det område hvor du ønsker at påbegynde læsningen, og får fjernet din finger fra kameraets synsvinkel, vil din OrCam enhed begynde at læse hele teksten. Touch Læsning metoden er brugbar i situationer hvor du ønsker at få en fornemmelse af





indholdet og opsætningen af en tekst. Eksempelvis anbefales det at gøre brug af Touch Lærings metoden når du skal aflæse en faktura eller en menu på en restaurant, hvor du forstår den generelle opsætning og struktur i materialet og egentlig ønsker at læse specifikke områder eller sektioner (såsom oversigten over forretter eller desserter i et menukort).

### ***Kan min OrCam enhed læse og genkende akronymer?***

OrCam kan ofte genkende akronymer. Dog vil din enhed til tider læse ord fonetisk ved at udtale bogstavernes lyde til at forme hele ord.

### ***Kan min OrCam enhed læse og genkende et nummer, eksempelvis 1997, som et årstal?***

Afhængigt af konteksten i sætningen omkring det pågældende nummer, så vil OrCam ofte være i stand til at genkende det specifikke nummer som et årstal og læse det derefter.

### ***Hvordan gør jeg bedst brug af pegemetoden?***

For at læse ved brug af pegemetoden, følg nedenstående:

1. Vær sikker på at din OrCam enhed er tændt og vågen (ikke i standby).
2. Forbered den tekst du ønsker at læse ved at placere den i en afstand på omkring 30,5 centimeter fra dit ansigt. Sørg endvidere også for at dine fingre ikke dækker noget af teksten.
3. Ret dit blik mod dokumentet og peg (din fingernegl skal være vendt mod kameraet og pege lodret opad mod loftet) mod det afsnit eller centrum af dokumentet som du ønsker at læse.
4. Efter lydsignalet skal du fjerne fingeren fra kameraets synsvinkel.



OrCam vil begynde at læse hele siden, med start fra hvor du pegede først, og du vil høre et lille lydssignal igen når teksten er slut. Bemærk venligst at når din enhed begynder at læse kan du fjerne teksten igen da OrCam vil læse fra sin indbyggede hukommelse.

### ***Hvordan gø jeg bedst brug af Touch Læsnings metoden?***

For at læse ved brug af Touch Læsnings metoden kan du gøre følgende:

1. Vær sikker på at din OrCam enhed er tændt og vågen (ikke i standby).
2. Forbered den tekst du ønsker at læse ved at placere den i en afstand på omkring 30,5 centimeter fra dit ansigt.
3. Ret dit blik direkte mod dokumentet. Peg mod den tekst som du ønsker at læse og hold din finger placeret og stille på teksten i omkring tre sekunder. Din enhed vil starte med at læse fra omkring tre sætninger over din finger.
4. Flytter du din finger hen på en anden sektion, overskrift eller lignende vil OrCam automatisk stoppe læsningen og begynde at læse fra din nye placering.

### ***Hvad er forskellen på at pege og det at bruge Trigger knappen til at tage et billede af en tekst?***

Når du peger med din finger på en tekst vil OrCam læse den tekstblok du peger på, med start et par sætninger oven over. Såfremt hele siden / dokumentet er et stort afsnit (uden skillelinjer) vil den læse hele siden. Når du gør brug af Trigger knappen vil din OrCam enhed begynde at læse alt indenfor kameraets synsvinkel, fra øverste venstre hjørne til nederste højre hjørne. Du vil få annonceret tekstblokke undervejs i læsningen.

### ***Kan jeg justere hastigheden på læsningen på min OrCam enhed?***

Ja, det kan du gøre ved at tilgå opsætningsmenuen og navigere til Læsehastighed.



### 3. Belysning

***Min OrCam enhed annoncerer "Lysniveauet er for lavt." Hvad skal jeg gøre?***

Det første du skal forsøge er at finde en placering hvor der er mere lys. Du kan også forsøge at belyse dokumentet med en lommelygte, pandelampe eller lignende. For at opnå det bedste resultat skal der benyttes hvidt lys, eksempelvis som LED eller noget fluorescerende lys.

***Min OrCam enhed har svært ved at genkende ansigter ved lav belysning (såsom i en kirke eller i en gymnastiksal)***

Belysning spiller en stor og vigtig rolle for effektiviteten og resultatet når du bruger OrCam. Din enhed vil altid fungere bedst under de rette lysforhold, og vil derfor også bedst kunne genkende personen foran dig når der er nok lys. For at opnå det bedste resultat i situationer hvor belysningen er ringe anbefales det at gøre brug af en lommelygte, pandelampe eller andet (lys fra mobiltelefon eksempelvis).

***Når jeg eksempelvis befinder mig på en restaurant hvor der kan være svag belysning, hvordan læser jeg så med min OrCam enhed?***

Når du befinder dig i situationer hvor belysningen er svag kan det være at OrCam har brug for ekstra lys på siden som du ønsker at læse, for at opnå et godt resultat. Det anbefales at bruge en lommelygte, pandelampe, mobiltelefon eller lignende for at få mere lys.

### 4. Ansigtsgenkendelse

***Hvordan deaktiverer jeg Automatisk Ansigtsgenkendelse?***



Du kan ændre på indstillingerne i menuen under Ansigtsindstillinger. Opsætningen vil være det første element som du præsenteres for.

### ***Vil Ansigtsgenkendelse fungerer ved fotografier?***

Det kan ikke anbefales at gøre brug af fotografier for ansigtsgenkendelse. Du kan dog opleve at det fungerer under de rette omstændigheder, men OrCam er ikke designet til det.

### ***Hvordan tilgår jeg Ansigtsgenkendelses funktionen?***

For at tilgå Ansigtsgenkendelses indlæsning skal du:

1. Kigge direkte mod det ansigt som du ønsker at tilføje til din OrCam enhed.
2. Tryk og hold på Trigger knappen i omkring to sekunder.
3. Din OrCam enhed vil annoncere "Navngiv personen foran dig efter bippet". Udtal herved navnet på personen som du ønsker at OrCam fremadrettet skal annoncere for dig, når selvsamme person dukker op i kameraets synsvinkel.
4. Din enhed vil afspille optagelsen og annoncere "Tryk på Trigger knappen for at bekræfte tilføjelse af person, eller tryk på en vilkårlig knap for at optage igen". Tryk på Trigger knappen for at bekræfte at du ønsker at gemme optagelsen og ansigtet eller benyt en af lydstyrke knapperne for at starte en ny optagelse.

### ***Hvorfor er det at min OrCam enhed kun genkender specifikke ansigter nogen gange, og andre gange ikke?***



Det er muligt at din OrCam enhed kun genkender ansigter under specifikke forhold. Her følger et par gode råd til at gøre OrCam i stand til at genkende ansigter oftere:

1. Når du opretter et ansigt i hukommelsen (Ansigts indlæsning) skal du være sikker på at personens ansigt er i samme højde som dit OrCam kamera.
2. Opret gerne ansigter i forskellige variationer af samme person, eksempelvis med forskellige frisurer, med og uden briller og lignende. Ved at gøre dette vil OrCam have en langt større sandsynlighed for at kunne genkende ansigter.

#### ***Vil min OrCam enhed genkende ansigtet på et barn?***

Ja, OrCam genkender også ansigter på børn. Vær dog opmærksom på at børns ansigter kan ændre sig væsentligt mens de vokser op. Det kan derfor være en god idé at indlæse ansigter på ny engang i mellem, så du sikrer fortsat høj genkendelsessikkerhed.

#### **Hvilken baggrund er bedst at gøre brug af når der tages et billede af et ansigt?**

Her følger et par anbefalinger til at finde den optimale baggrund når du skal indlæse ansigter og / eller produkter:

1. Den bedste baggrund er typisk homogen i farven (eksempelvis som en hvid væg).
2. Det er ligeledes gavnligt at sikre en god kontrast mellem ansigtet og baggrunden (eksempelvis et hvidt / blegt ansigt med en mørk væg som baggrund).
3. Jo færre distraktioner (såsom ord, billeder og så videre) i baggrunden, jo bedre et resultat.

Til trods for ovenstående er det selvfølgelig stadig muligt at lære din OrCam enhed ansigter når baggrunden er mere kompliceret og nuanceret. Hvor om alting er så vil det bedste resultat dog blive skabt ved at følge ovenstående betingelser.

#### ***Fra hvilken afstand kan min OrCam enhed genkende et ansigt?***



Alt efter lysforhold og antallet af personer inden for kameraets synsvinkel vil din OrCam enhed kunne genkende ansigter placeret inden for to til fire meter.

***Hvad sker der når Automatisk Ansigts Genkendelse er aktiveret?***

Når funktionen Automatisk Ansigts Genkendelse er aktiveret og din enhed genkender et ansigt vil navnet på personen blive annonceret automatisk.

***Kan jeg fjerne et specifikt ansigt fra OrCam's hukommelse?***

Ja, det kan du ved at tilgå opsætningsmenuen og navigere til Ansigtsindstillinger - Gennemgå lagrede ansigter.

***Hvordan kan jeg fjerne alle 'indlærte ansigter' fra min OrCam enhed?***

Det kan du ved at tilgå Ansigtsindstillinger menuen og vælge elementet Slet alle ansigter.

***Hvor mange ansigter kan min OrCam enhed lære?***

Din enhed kan lagre op til 100 ansigter i sin hukommelse.



## 5. Produktgenkendelse

### ***Hvordan bruger jeg min OrCam enhed til at læse etiketter på eksempelvis dåser, hvor teksten er buet?***

Når du vil læse en etiket på eksempelvis en dåse (eller en anden tekst som befinder sig på en buet overflade), skal du forsøge at holde produktet / teksten med en armlængde væk og vinkle det forskellige retninger for at få OrCam til at læse teksten korrekt.

### ***Hvordan tilgår jeg Produktgenkendelses tilstanden?***

For at indtaste et nyt produkt skal du holde det produkt, du ønsker at indlære, og trykke og holde Triggerknappen nede i ca. to sekunder. Når OrCam-enheden identificerer, at du kigger på et produkt, vil du høre meldingen: "Start ny produktindlæring. Peg på produktet tre gange i forskellige positioner."

Peg på midten af produktet tre gange og bevæg produktet let hver gang mod dets baggrund som f.eks. først i armafstand, derefter pege igen, mens du holder det tættere på og derefter en gang igen mod en anden baggrund. Dette sker typisk ved, at du drejer din hånd eller krop til venstre eller højre. Sørg for, at hver gang du peger på en af produktets sider, hører du dobbeltbippet og kameraets lukkelyd.

For ethvert produkt er det muligt, men ikke nødvendigt at indlære op til 4 sider.

Bemærk venligst: Produktgenkendelsesfunktionen er designet til at genkende produkter med unikke teksturer, som normalt findes på etiketter og emballage. Du får de bedste resultater med produkter, der er mellem størrelsen på et spillekort og størrelsen på æsken til et morgenmadsprodukt. OrCam-enheden kan have svært ved at genkende objekter med få tydeligt adskilte funktioner, som f.eks. en tegnebog eller frugt.

### ***Hvorfor er det at min OrCam enhed kun genkender specifikke produkter nogen gange, og andre gange ikke?***

Der er flere forskellige faktorer der spiller ind og påvirker OrCam's mulighed for at genkende produkter. Såfremt din enhed lejlighedsvis ikke genkender et produkt skal du forsøge følgende:



1. Genindlær produktet under ændrede lysforhold såsom i sollys eller i forretningens belysningsmiljø.
2. Vær sikker på ikke at dække for vitale området eller dele af produktet, såsom med en finger, når du indlærer produktet i din OrCam enhed.
3. Indlær produktet i din enhed, også med forskellige baggrunde (eksempelvis i dit hjem med en hvid baggrund og udenfor i en park).

#### ***Hvilken baggrund er bedst at gøre brug af når der tages et billede af et produkt?***

Her følger et par anbefalinger til at finde den optimale baggrund når du skal indlæse produkter og / eller ansigt:

1. Den bedste baggrund er typisk homogen i farven (eksempelvis som en hvid væg).
2. Det er ligeledes gavnligt at sikre en god kontrast mellem produktet og baggrunden (eksempelvis en hvid kaffekop med en mørk væg som baggrund).
3. Jo færre distraktioner (såsom ord, billeder og så videre) i baggrunden, jo bedre et resultat.

Til trods for ovenstående er det selvfølgelig stadig muligt at lære din OrCam enhed produkter når baggrunden er mere kompliceret og nuanceret. Hvor om alting er så vil det bedste resultat dog blive skabt ved at følge ovenstående betingelser.

#### ***Hvordan aktiveres produktgenkendelsen på min OrCam enhed?***

For at din OrCam enhed genkender et allerede indlærte produkter kan du gøre brug af en af de følgende tre metoder:

1. Hold et produkt i øjenhøjde og tryk på Trigger knappen.
2. Hold et produkt i øjenhøjde og peg mod produktet.
3. Hold et produkt i øjenhøjde og berør centrum af basisenheden (under forudsætning af at Tap funktion er aktiveret).





Ved brug af en af ovenstående metoder vil din enhed annoncere navnet på produktet som du har gemt ved genkendelse.

### ***Hvor mange produkter kan min OrCam enhed lære?***

Din enhed kan lagre op til 150 produkter i sin hukommelse.

### ***Hvad er den ideelle størrelse på et produkt som min OrCam enhed kan lære?***

Den ideelle størrelse på et givent produkt for effektivt at kunne genkende det er mellem størrelsen på et sæt spillekort og et morgenmadsprodukt. Såvel, jo mere unikt et produkt ser ud, jo nemmere er det for din OrCam enhed at genkende det.

## **6. Batterilevetid og Anvendelse**

### ***Hvorfor taler min OrCam enhed hver gang jeg tilslutter en strømforsyning?***

Når du tilslutter OrCam til en strømforsyning vil enheden automatisk tænde.

### ***Hvad kan jeg gøre for at spare på batteriet?***

Her følger et par enkelte anbefalinger for at hjælpe dig med at spare på batterilevetiden:

1. Når du ikke benytter din enhed er det en god idé at aktivere Standby tilstanden eller slukke helt for den.
2. Du kan forsøge kun at bruge OrCam når du ved du befinder dig i meget belyste miljøer, da kameraet bruger en del batteri til at tilpasse sig lysforholdet.



3. Sørg for at din enhed har en stabil og lav temperatur (på mellem 0 - 30 grader celsius). Undgå derved at benytte enheden eller opbevare den ved ekstreme temperaturudsving.

4. Deaktivering af Automatisk Ansigts Genkendelse kan også spare en del batteri.

***Hvorfor bliver LED lysindikatoren på basisenheden ved med at blinke rødt når enheden er tilsluttet en strømforsyning og er fuldt opladet?***

LED indikatoren blinker når din enhed er tilsluttet en strømforsyning uanset hvor meget batteri der er på. Dog vil LED indikatoren blinke oftere når batteriet er fuldt opladet.

***Min OrCam enhed vibrerer ikke når den lader op.***

Så længe at den røde LED indikator blinker når du oplader din OrCam enhed er det forventelige at den ikke vibrerer under opladningen. Såfremt at LED indikatoren ikke blinker rødt skal du tage kontakt til din OrCam forhandler.

***Hvor længe holder en opladning typisk?***

Batteriet har en forventet levetid på fire timer ved kontinuerlig brug, eller tolv timer ved skiftende brug.

***Hvor finder jeg porten til strømforsyningen på basisenheden af OrCam?***

Porten hvori du skal indsætte strømforsyningen er placeret på samme side som enhedens Trigger knap, neden under den beskyttelse gummiklap.



***Min OrCam enhed føles ret varm, hvad skal jeg gøre?***

I tilfælde af at din OrCam enhed ikke annoncerer at den er overopvarmet behøver du ikke at bekymre dig om noget. Din enhed er i god stand og varme kan forventes. Imidlertid kan du, hvis du foretrækker det, placere din enhed i et køligere miljø i et par minutter for at give den mulighed for at afkøle lidt ned.

***Min OrCam enhed oplader ikke når jeg tilslutter strømforstyrning, hvad skal jeg foretage mig?***

Først skal du bekræfte at du har tilsluttet strømforstyrning korrekt i både basisenheden og i en stikkontakt (porten til strømforstyrning finder du under den beskyttende gummiklap på samme side som Trigger knappen). Såfremt LED lysindikatoren ikke blinker rødt når du tilslutter til strømforstyrning anbefaler vi at du tager kontakt til din OrCam forhandler.

## **7. Finger Gesture**

***Hvordan peger jeg med min finger på korrekt vis så kameraet kan genkende den?***

Når du peger skal du sikre dig altid at holde din pegefinger oprejst (med din fingernegl i retning mod kameraet), i centrum af kameraets synsvinkel. Du kan øve dig ved at placere din pegefingernegl på din næsetip og føre din arm lige frem i en ret vinkel, og hold fingeren i øjenhøjde. Hører du det dobbelt lysignal har OrCam genkendt din finger. Hvis det ikke lykkedes med at pege kan du gøre brug af Trigger knappen.

***Hvorfor genkender min OrCam enhed ikke min finger?***

Genkender din enhed ikke din finger korrekt skal du forsøge en af følgende:

1. Vær sikker på at du befinder dig i et belyst miljø, så teksten kan ses af kameraet.



2. Vær også sikker på at du peger rigtigt med din finger. Hold din finger lodret, så fingerspidsen peger opad. Øve dig ved at placere din pegefingernegl på din næsetip og føre din arm lige frem i en ret vinkel, og hold fingeren i øjenhøjde. Din fingernegl skal vende mod dig og kameraet.

3. Hvis ovenstående anbefalinger ikke er tilstrækkelige skal du forsøge at ændre på Følsomhed for gestus i enhedens konfigurations menu under Gestusindstillinger.

### ***Kan jeg justere på følsomheden for mine gesture på OrCam?***

Ja, dog anbefales det kun at ændre på indstillingen af Følsomhed for gestus såfremt din OrCam enhed generelt har svært ved at genkende din finger eller sågar hvis din enhed genkender din finger selvom du ikke synes du udføre en gesture. For at ændre på følsomheden, kontakt venligst din OrCam forhandler.

### ***Jeg har generelt svært ved at fokusere på et specifikt område (grundet meget lidt syn), hvad kan jeg gøre?***

Hvis du ønsker at læse en tekst som du kan holde (såsom en avis, bog, et produkt eller telefon) anbefaler vi at du føler rundt i kanterne af objektet for at få overblik over selve området og herefter holde objektet op i øjenhøjde og pege i centrum af teksten / objektet. Er du ude i at skulle læse en tekst som du ikke kan holde i dine hænder (såsom et vejskilt eller en informationstavle), forsøg da at stå foran teksten, placere din finger på din næsetip og stræk din arm roligt frem så du lander med teksten nogenlunde i centrum. Alternativt, hvis du ønsker at få en generel forståelse af al teksten foran dig kan du gøre brug af Trigger knappen på din enhed som vil læse al tekst der befinder sig foran dig, indenfor kameraets synsvinkel.

## **8. Lydstyrke**

***Jeg har svært ved at høre min OrCam enhed ordentligt...***



I det følgende finder du et par mulige løsninger for at forbedre dine muligheder for at høre OrCam enheden:

1. Overvej at justere på positionen eller vinklen på Hovedenheden således at den lille højttaler sidder tættere på dit øre.
2. Ved lokaliteter hvor der er meget larm kan det anbefales at benytte OrCam øretelefoner eller en ekstern højttaler. Porten til øretelefoner eller højttaler (JACK) kan findes på Hovedenheden ved at fjerne den allerede monterede højttaler, eller også nede på Basisenheden ved siden af kablet til Hovedenheden.

#### **9. Spørgsmål fra potentielle OrCam brugere**

***Hvis jeg kun ønsker at bruge OrCam til læsning, hvordan deaktiverer jeg i så fald de andre funktioner?***

Såfremt du leder efter muligheden for en OrCam enhed der specifikt kun læser, så er OrCam MyReader det perfekte valg! Den gør lige præcis det du leder efter - læser.

***Er OrCam enheden virkelig så brugervenlig?***

Ja, OrCam enheden er designet specifikt med alle slags brugere in mente - tekniske som ikke-tekniske. Ydermere vil alle kunder få professionel, en-til-en træning med en OrCam Trainer. Til sådan en session vil du lære alt hvad du har brug for at vide om OrCam for at føle dig godt tilpas sammen med den.

***Kan en der er helt blind have gavn af OrCam og alle dens funktioner?***

Ja, en der er helt blind vil også have glæde af OrCam, primært ved at bruge Trigger knappen i stedet for at pege.



***Kan jeg montere Hovedenheden af OrCam på den venstre side af mine briller?***

Ja, det kan du sagtens. Selve Hovedenheden har to set magneter placeret på hver side som derved gør det muligt for dig at montere OrCam kameraet på enten højre eller venstre side.

***Jeg har svært ved at holde objekter op foran mig. Har jeg stadig glæde af OrCam?***

Ja, du kan helt sikkert stadig have stor glæde af en OrCam enhed, selvom du har svært ved at holde objekter op foran dig. For at du med et godt resultat kan genkende produkter og læse tekst anbefales det, at:

1. Placere produktet eller tekst materialet på et læsestativ foran dig, eller
2. Placere objektet på en plan overflade på et bord foran dig. Hvor om alting er, vær sikker på at læne dig direkte over objektet eller vinkle kameraet så synsvinklen rammer så godt som muligt.

***Hvad inkluderer i de 12 måneders garanti? (KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND, FORHØR DIN FORHANDLER)***

For OrCam MyEye vil de 12 måneders garanti inkludere al software og hardware opdatering indtil garantien udløber. For OrCam MyReader: Garantien inkluderer alle software opdateringer indtil garantien udløber.

***Hvor lang tid vil det tage mig at lære at bruge min OrCam enhed?***

Det at lære at benytte OrCam vil typisk kræve en kort tilvænningsperiode. Efter to til tre timer sammen med en OrCam Trainer forventes det at du, med regelmæssig øvelse, vil være fortrolig med din OrCam enhed indenfor en til to uger.



### ***Hvor bliver OrCam enheder fremstillet?***

Alle OrCam enheder bliver fremstillet i Israel.

### ***Kan jeg modtage økonomisk tilskud til indkøb af en OrCam enhed fra forsikringselskaber eller det sociale system?***

Bevillingsmuligheder afhænger desværre af din situation samt dit lands eller regions politiske muligheder og i mange eksempler er det forskelligt fra sag til sag. Det anbefales at du tager kontakt til dit Kommunikationscenter, din Kommune eller en lignende offentlig instans som bedre vil kunne hjælpe dig med en eventuel bevilling.

### ***Hvorfor har jeg brug for en OrCam enhed hvis jeg kan bruge min iPhone?***

Har du en anden enhed som du finder brugbar og nyttig skal du selvfølgelig fortsætte med det! Men selvfølgelig er der et par årsager til at OrCam er et yderst interessant produkt:

1. En OrCam enhed tilbyder flere funktioner som ellers ville kræve brug af flere forskellige applikationer på din smartphone (såsom genkendelse af kontanter, produkter, ansigter og læsning).
2. OrCam enheden arbejder også betydelig hurtigere end en smartphone applikation da OrCam ikke er afhængig af en velfungerende internet forbindelse.

### ***Kan OrCam enheden aflæse strekkoder?***

Ja, din OrCam enhed har mulighed for at aflæse og genkende strekkoder. Dog vil det ikke fungere i alle lande og i alle områder, hvorfor det desværre kan være utilgængeligt for dig. Ikke alle lande tilbyder en samlet database over strekkoder, men så snart der findes en løsning vil OrCam kunne opdatere softwaren. Indtil da vil du være nødt til at gøre brug af produktgenkendelse, som du kan ved enten:



1. At gøre brug af din enheds mulighed for at læse tekst (etiketter) direkte på produktet, eller
2. Ved at lære din enhed at genkende produkter ved at placere dem i hukommelsen.

***Hvordan kan jeg bruge OrCam enheden med Bluetooth?***

I skrivende stund har OrCam ikke indbygget Bluetooth teknologi. OrCam Teamet er dog i fuld gang med at se mulighederne!

***Vil jeg have brug for en recept fra min læge for at kunne købe en OrCam enhed?***

Nej, der stilles ingen krav til en skrivelse fra din læge. I enkelte lande kan det dog være at læger anbefaler at få en professionel vurdering af enheden og hvordan netop du kan få stor glæde af OrCam.

***Hvad kan jeg bruge OrCam til, når jeg befinder mig udenfor?***

Du kan gøre brug af OrCam når du er udenfor til at læse vejskilte, åbningstider på butikker, genkende objekter meget mere.

***Hvor kan jeg købe en OrCam enhed?***

Du kan nemt finde en lokal forhandler i dit eget land ved at gøre brug af formularen på vores hjemmeside: <http://www.orcam.com/contact-us/>

***Jeg kan gøre brug af OrCam enheden hvis jeg har høreapparat?***





Ja, langt de fleste høreapparater kan benyttes sammen med en OrCam enhed. Specifikt kan høreapparater der inkluderer en forbindelsesmulighed så du kan forbinde høreapparatet til andre enheder (såsom en smartphone, computer, MP3 afspiller og lignende), nemt tilsluttes direkte til lydudgangen på Hovedenheden som du finder hvor højttaleren sidder i dag. Så snart høreapparatet er tilsluttet til din enhed via kablet (JACK) burde du være i stand til at høre din OrCam enheds annonceringer gennem dit høreapparat. Alternativt kan du selvfølgelig også tilslutte almindelige øretelefoner eller hovedtelefoner til enten Hovedenheden eller Basisenheden.

***Kan OrCam enheden læse håndskrift eller kursive skrifttyper?***

Nej, OrCam kan ikke læse håndskrift - som udgangspunkt vil kursiv skrift sagtens kunne blive læst, da OrCam læser digital og udprintet tekst.

***Er det muligt at forlænge garantien for min OrCam enhed?***

Før garantien udløber for din enhed er det muligt at tilkøbe en forlængelse af garantien. Kontakt venligst din forhandler for yderligere information og pris.

***Hvad er OrCam egentlig for et produkt?***

OrCam er en intuitiv bærbar enhed med et smart kamera designet til at hjælpe mennesker, der er blinde eller svagtseende. Specifikt hjælper OrCam med at læse såvel som at genkende ansigter og produkter.

***Vil OrCam også hjælpe mig med at køre i bil eller gå?***

Nej, OrCam enheden kan ikke assistere dig med at navigere rundt. Den gør dig i stand til eksempelvis at læse vejskilte.



***Kan en OrCam enhed genkende almindelige hverdagsting (eksempelvis et bord, en stol, lampe og så videre)?***

I skrivende stund har OrCam ikke mulighed for at genkende almindelige hverdagsobjekter. Ikke uden at du selv tilføjer objekterne til hukommelsen, hvor du kan placere op til 150 produkter / objekter.

***Hvilke former for produkter kan min OrCam enhed genkende?***

Din OrCam enhed kan genkende ethvert specifikt produkt som du tilføjer til hukommelsen. Eksempelvis kan den identificere betalingskort, sko, nøgler og madindpakninger.

***Kan jeg få lov til at se og prøve en OrCam enhed?***

Ønsker du at få en demonstration af OrCam skal du venligst tage kontakt til din lokale forhandler.

***Hvor lang leveringstid er der på OrCam?***

Så snart en ny kunde laver en bestilling og køber en OrCam enhed kan det forventes at en OrCam Trainer vil kontakte kunden inden for fem til syv arbejdsdage for at aftale et tidspunkt for leveringen og træningen i at bruge OrCam.

***Hvordan er garanti politiken?***

Den begrænsede OrCam garanti dækker ejeren af et OrCam produkt mod defekter i materialet på tidspunktet for det oprindelige køb og for den efterfølgende periode angivet i bekræftelsesformularen som blev underskrevet ved leveringen af OrCam enheden til ejeren. Originalt bevis for køb/levering kræves af ejeren for at opnå denne dækning. OrCam vil efter eget skøn reparere eller erstatte ethvert produkt, der efter OrCam's



vurdering er omfattet af denne begrænsede garanti. OrCam er ikke ansvarlig for forhold, der opstår som følge af forsætlig skade eller misbrug af produktet. Ejeren er ansvarlig for omkostningerne ved forsendelse af produktet til det sted, der er angivet af OrCam.

***Skal jeg oplæres af en OrCam Trainer for at lære hvordan jeg bruger enheden? Kan en anden blive oplært og efterfølgende træne mig?***

Vi vil kraftigt anbefale at alle vores kunder modtager den træning som de er berettiget til af en OrCam Trainer. De spiller en stor og vigtig rolle i forbindelse med din fortrolighed til produktet. En OrCam Trainer vil ikke kun sørge for at montere kameraet til din brille og indstille enheden korrekt - de vil også lære og give dig uvurderlige anbefalinger til brugen af enheden som vil være svært at lære fra tredjepart.

***Kan en OrCam enhed blive monteret på briller med et tyndt stel?***

Tynde metal-lignende stel vil typisk ikke holde OrCam Hovedenheden synderligt godt. Din enhed er bedre egnet til et mere robust brillestel for at sikre en god stabilitet.

***Er det meningen at jeg skal have en recept for brugen af briller for at få OrCam?***

**Eller vil ikke-receptpligtige briller også være fint?** Nej, du vil ikke have brug for specifikke briller eller brillestel før at OrCam fungerer optimalt. Så længe stellet er robust og stabilt nok vil OrCam passe meget fint.

***Er OrCam vandfast? Kan jeg bruge OrCam mens det regner?***

Din OrCam enhed kan modstå en smule, let regn - men vær opmærksom på at det ikke er vandtæt. Ønsker du at bruge din enhed i regnvejrbeskyttet omgivelser anbefales det at holde den væk fra regnvandet og beskytte den så godt som muligt.



***Hvor mange ansigter og produkter kan min OrCam enhed huske?***

Din OrCam enhed kan gemme op til 150 produkter og 100 ansigter.

***Kan OrCam enheden læse tekst på andre elektroniske enheder (såsom en smartphone, en computer, en tablet) eller kun på papir?***

Ja, din enhed er designet til at læse på både papir og elektroniske enheder.

***Kan jeg lære at benytte OrCam enheden uden at modtage træning fra en OrCam Trainer?***

Det tager tid og øvelse at lære OrCam at kende. Vi anbefaler derfor at alle kunder vil modtage træningen som er vigtig, af en verificeret OrCam Trainer.

***Hvad er forskellen mellem OrCam MyEye og OrCam MyReader?***

OrCam MyEye har tre hovedfunktioner: Læsning, Produkt genkendelse og Ansigts genkendelse. OrCam MyReader fokuserer kun på læsning og inkluderer derfor ikke produkt- og ansigts genkendelses funktionerne.

***Gør OrCam brug af bone conduction teknologien til lyden?***

Nej, OrCam gør ikke brug af teknologien kaldet bone conduction. Lyden kommer fra en lille højttaler oppe omkring øret (også kaldet en akustisk højttaler).



***Hvilken synsvinkel har kameraet der er monteret på brillestellet for OrCam?***

Kameraets synsvinkel bestemmes i bund og grund ud fra distancen til det objekt du kigger på. - Ved distance på 50 centimeter vil kameraet se et område der dækker omkring 45 x 40,8 centimeter.

***Er det muligt at bruge OrCam enheden uden kabel?***

Din OrCam enhed fungerer i skrivende stund kun ved direkte forbindelse via kabel mellem Hovedenheden og basisenheden.